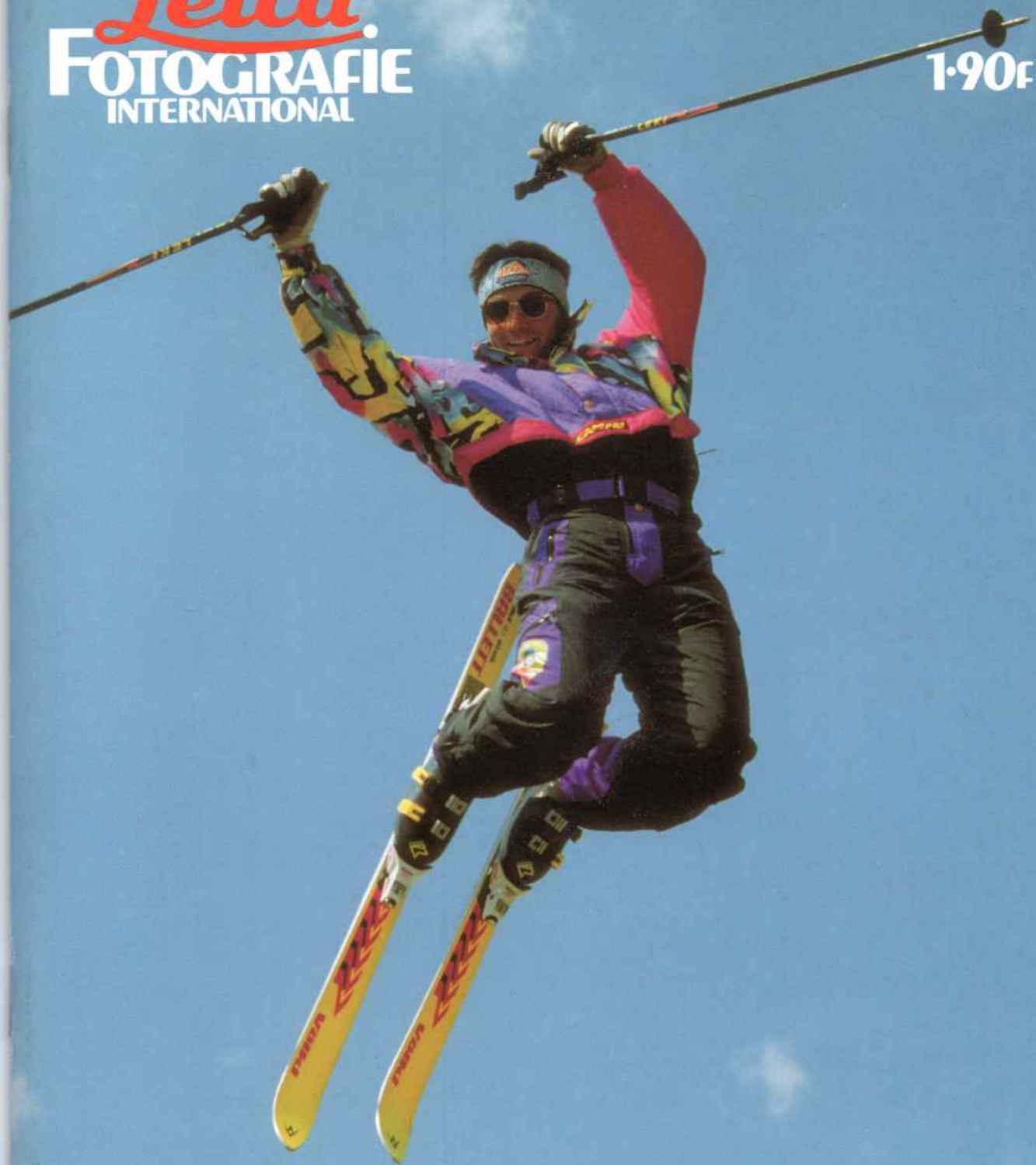


*Leica*  
**FOTOGRAFIE**  
INTERNATIONAL

1-90f





Non seulement nous remettons pour la première fois entre vos mains un numéro de Leica Fotografie International revêtu d'une couverture en papier glacé, mais qui plus est nous instituons un nouveau service de commande de livres. Ce n'est pas par hasard si, circonstances obligent, nous présentons dans ce numéro certaines nouvelles parutions plus en détail. En effet, l'agence photographique Magnum fête l'anniversaire de sa création. Cet événement est accompagné de la sortie de quelques remarquables volumes qui feront honneur à toute bibliothèque. Autre point central le disputant à Magnum, l'hiver et ses merveilles photographiques, sujet auquel nous consacrons

---

Photographie de couverture :  
Frank Wündsch

---

4 SPÉCIAL  
Frank Wündsch : Un slalom photographique

---

9 ACTUEL  
Magnum Photos, Inc.

---

10 UN LIVRE EXTRAORDINAIRE  
Ernst Haas : Photographies en couleur

---

12 MAÎTRES DU LEICA  
Martine Frank : De temps en temps

---

18 UN LIVRE EXTRAORDINAIRE  
Robert Capa :  
La vérité est la meilleure image

---

20 PHOTOGRAPHIE AVEC LE SUPER-ELMAR  
Heinz Erhardt : La nature en sommeil

---

28 PRATIQUE PHOTOGRAPHIQUE  
À photographier en hiver

---

30 LEICA TECHNIQUE  
Particularités des objectifs Leica

---

33 LEICA FOTOGRAFIE JOURNAL

---

41 PRISE DE POSITION  
Les objectifs Leica valent-ils réellement  
leur prix ?

---

42 HISTORIQUE  
Cameras Leitz pour amateurs

---

44 LABORATOIRE  
Diapositives à partir d'un négatif

---

46 CARNET DE VOYAGE  
Bruno Mooser : L'Islande en hiver

---

42ème · 1/1990

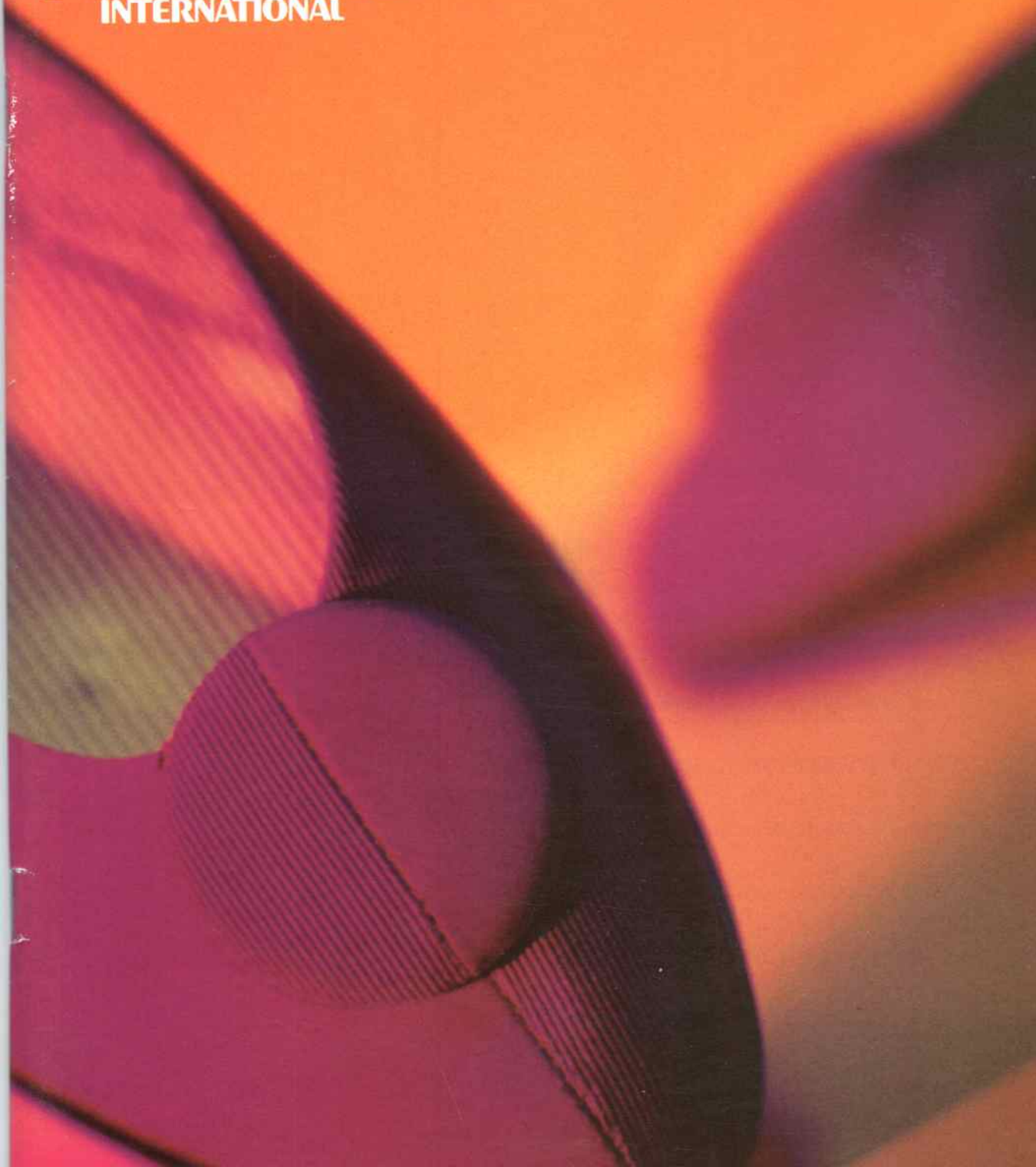
---

trois articles. Enfin, pour faire bonne mesure, les passionnés de l'histoire de la technique trouveront lecture à leur pied dans le présent numéro (et dans les suivants). Dans un article en deux parties, Wilhelm Schäfer s'intéresse aux caméras Leitz pour amateurs. En outre, un article qui, dans le numéro 2, traitera des « géants de la lumière » destinés aux appareils Leica R, marque le début d'une série consacrée à la technique et aux applications possibles des objectifs Leica. Cette édition étant comparativement plus abondante qu'à l'accoutumée, il ne me reste plus qu'à vous souhaiter une très agréable lecture.

Martina Mettner

*Leica.*  
**FOTOGRAFIE**  
INTERNATIONAL

2·90f





---

Photographie de couverture :  
Jürgen Herschelmann

---

**4** TENDANCES ACTUELLES  
Jürgen Herschelmann :  
Chaussures de femmes

---

**11** LEICA M PORTFOLIO  
Stanley Greene : Paris, ville d'amour

---

**19** EDITORIAL  
Tendances actuelles  
Est-il légitime de faire des photographies  
floues avec un Leica ?

---

**20** SPECIAL  
Enrico Ricciardi : Noctilux

---

**28** LES OBJECTIFS LEICA R  
Les lumineux

---

**32** D'IMPRIMEUR

---

**33** LEICA FOTOGRAFIE JOURNAL  
Les informations Leica 33  
Portraits de lecteurs 34  
Livres 36

---

**38** UN LIVRE EXTRAORDINAIRE  
William Klein : Close Up

---

**44** HISTORIQUE  
Cameras Leitz pour amateurs  
Deuxième partie

---

**46** MON PAYS  
Andrew Morang : Vicksburg, Mississippi

---

42ème année · 2/1990

---

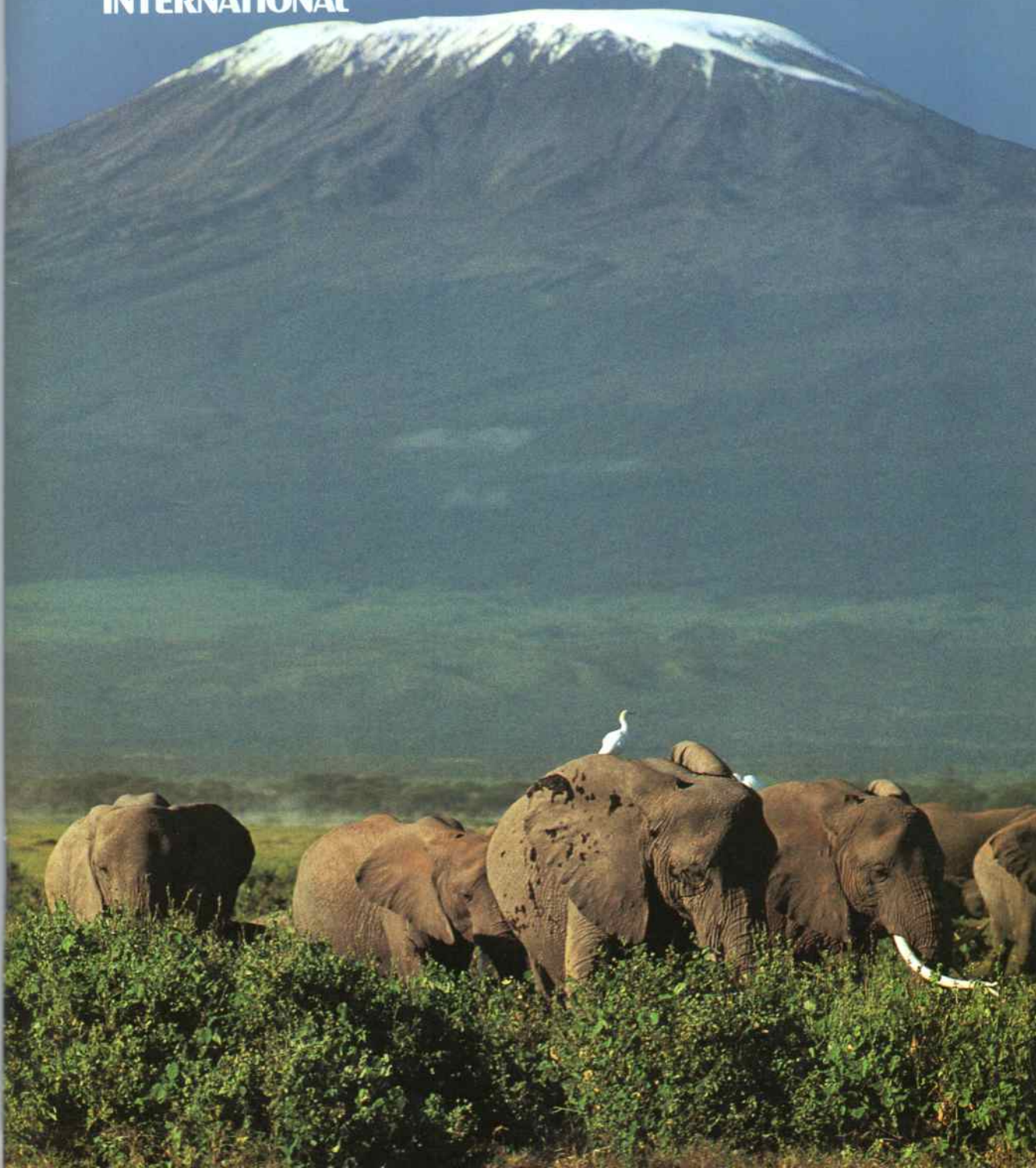
Photo: © Enrico Ricciardi



## TENDANCES NOUVELLES EN PHOTOGRAPHIE

*Leica.*  
**FOTOGRAFIE**  
INTERNATIONAL

3.90€





---

Photographie de couverture :  
Hans-A. Forsthoff

---

**4 EDITORIAL**

D'Attaque pour nouvelle saison  
photographique

---

**5 ESSAI PHOTOGRAPHIQUE**

Heiner Hennings :  
Les petits des animaux au Kenya

---

**10 PRATIQUE PHOTOGRAPHIQUE**

Les objectifs rapides Leica dans la pratique

---

**12 NOIR ET BLANC**

Xavier Zimbaro : Ballade Indienne

---

**18 SPECIAL**

Klaus Paysan : Les gorilles

---

**24 LEICA TECHNIQUE**

Nouvelles jumelles Leica

---

**28 LEICA TECHNIQUE**

Summilux-M 1:1,4/35 mm aspherical

---

**31 LEICA FOTOGRAFIE JOURNAL**

Les informations Leica	31
Portraits des lecteurs	32
En bref	34
Rubrique nouveautes	35

---

**36 HISTORIQUE**

Une fois, deux fois...  
ou la surenchère des impressions

---

**38 D'IMPRIMEUR**

---

**39 LES OBJECTIFS LEICA R**

Objectif portrait

---

**43 HISTORIQUE**

Hommage special :  
Grande exposition Leica au Musée  
Photographique de Rochester, Etats-Unis

---

**46 CARNET DE VOYAGE**

Hans-A. Forsthoff :  
Safari Photographique au Kenya

---

42ème année · 3/1990

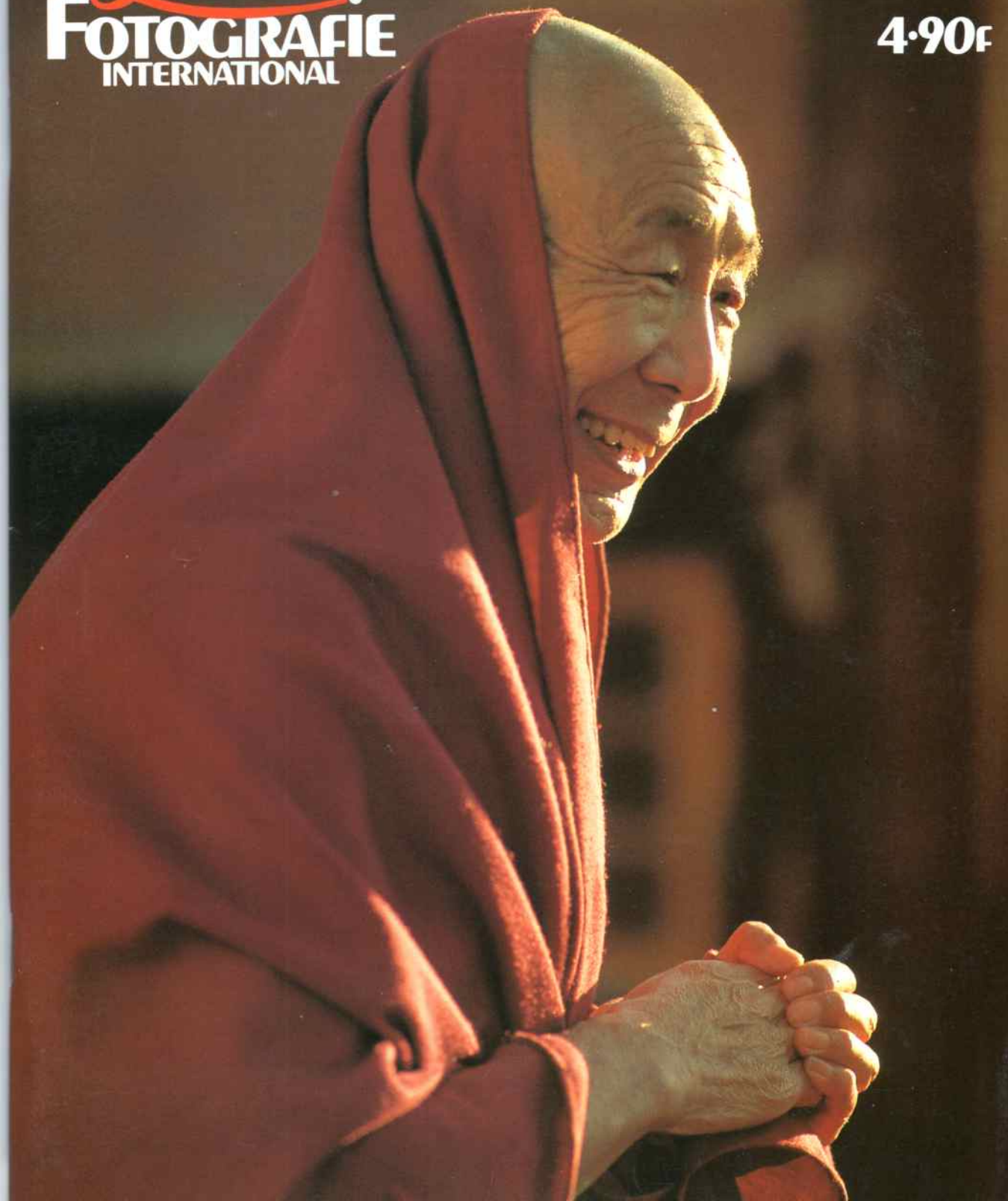
---

Photo : © Klaus Paysan

**GORILLAS ET AUTRES  
ANIMAUX SAUVAGES**

*Leica.*  
**FOTOGRAFIE**  
INTERNATIONAL

4.90€








---

Photographie de couverture :  
 Cem Akkan

---

**4 MAITRE DU LEICA**  
 John Robert Young : Choirboys

---

**10 PRIX DR ERICH SALOMON**  
 Cristina Garcia Rodero : Espana oculta

---

**16 SPECIAL**  
 Michael Koch : Monuments de la création

---

**24 LES OBJECTIFS LEICA R**  
 Les objectifs shift

---

**28 LE LEICA AU TRAVAIL**  
 Dévoué au salut des âmes

---

**30 LA COLONNE D'HOTE**  
 A Solms regne l'optimisme

---

**31 LEICA FOTOGRAFIE JOURNAL**

Les informations Leica	31
Portraits des lecteurs	32
Les informations Leica	33
Les livres Leica	34
Nouvelles en bref	36
Rubrique nouveautés	37

---

**38 PRATIQUE PHOTOGRAPHIQUE**  
 L'exposition en série

---

**40 ACTUEL**  
 La photographie au Bauhaus

---

**42 HISTORIQUE**  
 Hajo Rose :  
 J'ai appris à photographier au Bauhaus

---

**45 LEICA GALERIE**  
 Roland Laboye, Montpellier

---

**46 CARNET DU VOYAGE**  
 Cem Akkan : Chez le Dalai-Lama

---

42ème · 4/1990

*Dans le cadre de sa série sur l'Espagne cachée, Cristina Garcia Rodero, photographia la reine de mai et reçu pour cette œuvre le prix Salomon du DGPh. Les images sur un pays profondément catholique, vous les trouverez dans cette édition du LFI, avec également un reportage sur des jeunes choristes anglais, sur les monuments de la création aux États-Unis, ainsi que des scènes des fêtes de nouvel an au Tibet. Toutes ces images représentant des thèmes très paisible captés par des photographes d'Espagne, d'Angleterre, d'Allemagne et de Turquie, dans cette époque excitante qui est la nôtre.*



*Leica*  
**FOTOGRAFIE**  
INTERNATIONAL

5.90F





---

Photographie de couverture:  
Alain Guillou

---

**4 EDITORIAL**  
Bonjour! Ici le repondeur automatique . . .

---

**5 SPECIAL**  
Alain Guillou: Le parapente motorisé

---

**10 NOIR ET BLANC**  
Marilyn Bridges: Markings

---

**18 PRATIQUE PHOTOGRAPHIQUE**  
En altitude de croisière –  
La photographie à partir d'un avion de ligne

---

**22 PRATIQUE PHOTOGRAPHIQUE**  
Voir son pays des airs –  
La photographie à partir d'un petit avion

---

**24 SPECIAL**  
Thomas Bubendorfer: L'escalade en solitaire

---

**30 LES OBJECTIFS LEICA R**  
Les focales variables

---

**33 LEICA FOTOGRAFIE JOURNAL**

Les informations Leica	33
Portraits des lecteurs	34
Livres	36
En bref	38

---

**39 ACTUEL**  
Le festival photographique en Arles

---

**40 EVENEMENT**  
ICP Infinity Awards

---

**42 D'IMPRIMEUR**

---

**43 HISTORIQUE**  
Années d'apprentissage chez Leitz

---

**46 CARNET DU VOYAGE**  
Rudolf König: Le King Sound

---

42ème année · 5/1990

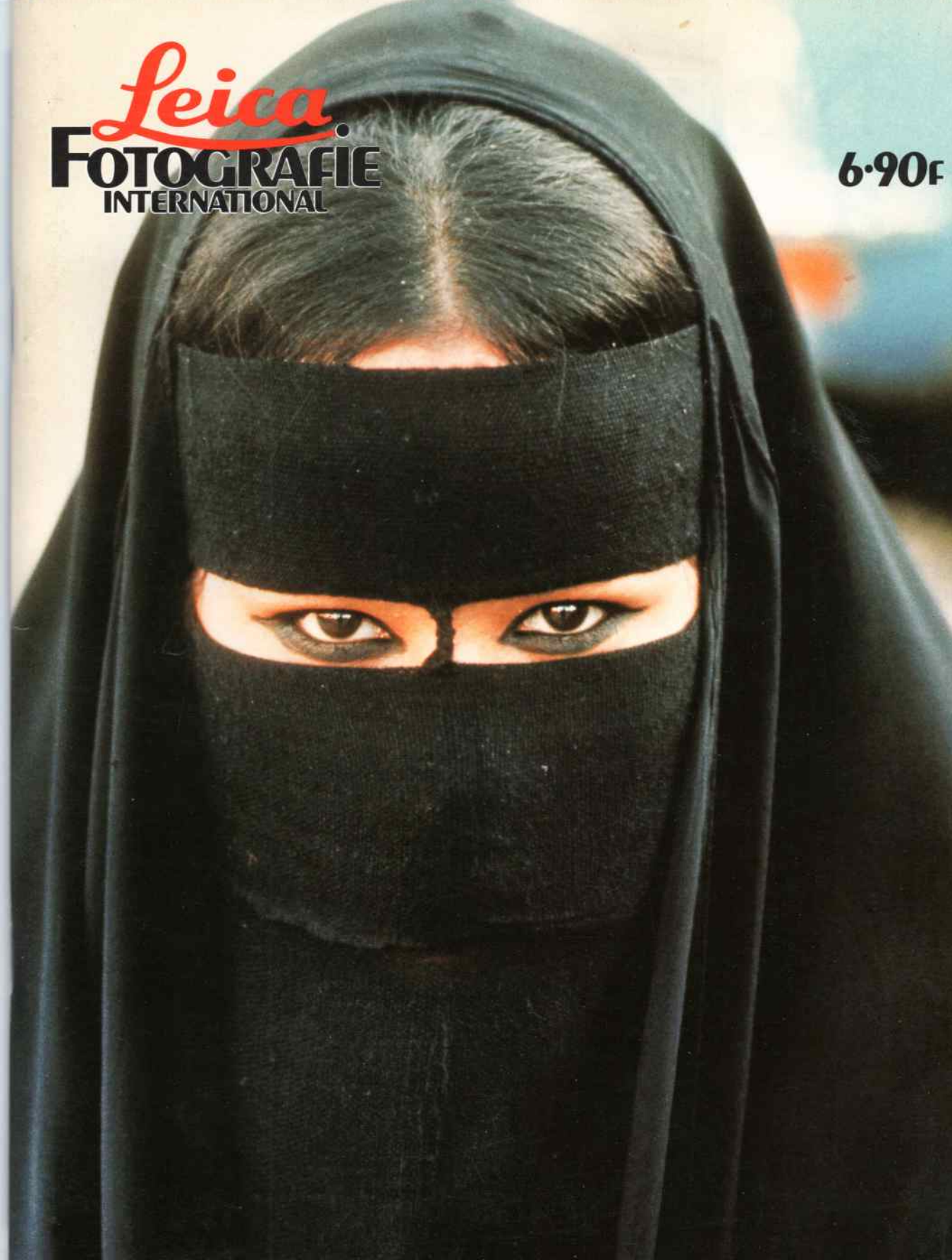
---

AVEC LE LEICA  
DANS LES AIRS



*Leica*  
**FOTOGRAFIE**  
INTERNATIONAL

6·90f





---

Photographie de Couverture :  
Hilmar Pabel

---

**4 EDITORIAL**  
Jusqu'ou la photographie peut-elle aller ?

---

**5 MAITRE DU LEICA**  
Hilmar Pabel : 80ème anniversaire

---

**12 LEICA M PORTFOLIO**  
Stanislav Tuma : Prague, ombres et lumières

---

**18 MAITRE DU LEICA**  
Fulvio Roiter : L'Egypte

---

**24 LES OBJECTIFS LEICA R**  
Les spécialistes du macro

---

**28 PRATIQUE DU PHOTOGRAPHIQUE**  
La macrophotographie dans la nature

---

**32 ACTUEL**  
Remise du prix Oskar Barnack

---

**33 LEICA FOTOGRAFIE JOURNAL**

Les informations Leica	33
Portraits des lecteurs	34
Nouvelles en bref	36
Rubrique nouveautés	37
Nouvelles en bref	38
D'imprimeur	39

---

**40 PRATIQUE PHOTOGRAPHIQUE**  
Est-ce net et clair ?

---

**44 HISTORIQUE**  
Années d'apprentissage chez Leitz

---

**46 CARNET DE VOYAGE**  
Horst Schuwerack : Jemen

---

42ème année · 6/1990

---

**DOSSIER :**  
**LA MACRO-**  
**PHOTOGRAPHY**



*Leica*  
**FOTOGRAFIE**  
INTERNATIONAL

7.90f

**PHOTOKINA '90**





Photo : Fred Maroon

---

Photographie de couverture :  
Dominique Fraikin

---

**4** EDITORIAL  
Special photokina

---

**5** ACTUEL  
40 ans de photokina

---

**6** SPECIAL  
Fred Maroon : « Food Photographs »

---

**10** ACTUEL  
« 75 ans de photographie Leica »  
Une interview sur le livre

---

**26** LEICA TECHNIQUE  
Nouveautés photokina  
Leica R-E

---

**28** LEICA TECHNIQUE  
Vario-Elmar-R 1:3,5-4,5/28-70 mm

---

**29** LEICA TECHNIQUE  
Elmarit-R 1:2,8/19 mm

---

**31** LEICA TECHNIQUE  
Trois projecteurs petit format

---

**36** GALERIE  
Lucia Radochonska : Carole

---

**38** HISTORIQUE  
Années d'apprentissage chez Leitz  
Mémoires de Walther Benser, III. partie

---

**42** D'IMPRIMEUR

---

**43** SPECIAL  
Dominique Fraikin :  
Le langage des fleurs

---

42ème année · 7/1990

---



*Leica*  
FOTOGRAFIE  
INTERNATIONAL

8,90F





Photo: Daniel Vass

---

Photographie de couverture :  
Elliott Erwitt par Abe Frajndlich

---

**4** EDITORIAL  
Le sponsoring serait-il immoral ?

---

**5** LEICA R PORTEFOLIO  
Daniel Vass : En automne

---

**11** LEICA M PORTEFOLIO  
Jean-Pierre Gilson : La forêt en automne

---

**16** LEICA TECHNIQUE  
Lentilles Telyt-R  
Nouvelle poignée de mise au point Novoflex

---

**19** SPECIAL  
Abe Frajndlich : Masters of Light

---

**28** NOUVEAUTES PHOTOKINA  
Kodak présente le CD Photo

---

**30** NOUVEAUTES PHOTOKINA  
Ilford 400 Delta

---

**31** LEICA FOTOGRAFIE JOURNAL  
Les informations Leica 31  
Nouvelles en bref 34  
Rubrique nouveautés 35  
D'Imprimeur 39

---

**40** LES OBJECTIFS LEICA R  
Les génies universels

---

**44** MON PAYS  
Yvonne Vaar : Toronto

---

**50** INDEX 1990  
42ème année · 8/1990

---